

# NEXT*Tec*



## Sistema LINK Hide WF

iLINK4.0

Manuale utente

<b>Consultazione videate informative</b>	<b>3</b>
<b>Tastiera</b>	<b>7</b>
<b>Gestione con chiave elettronica</b>	<b>5</b>
<b>Gestione con codice</b>	<b>6</b>
<b>Telefonia test funzionali</b>	<b>7</b>
<b>Gestione con radiocomando</b>	<b>8</b>
<b>Gestione con Toni DTMF</b>	<b>9</b>
<b>Gestione con messaggi di testo SMS</b>	<b>10</b>
<b>Manutenzione del Sistema</b>	<b>14</b>
<b>Teleassistenza</b>	<b>15</b>
<b>Identificazione dei programmi di funzionamento</b>	<b>15</b>
<b>Accesso al menù utente</b>	<b>15</b>

La centrale può visualizzare su richiesta, una serie di videate che forniscono informazioni di stato e di diagnosi che riguardano il suo funzionamento.

Le informazioni riguardano: lo stato dei programmi, la lista degli ingressi aperti, la memoria degli allarmi, la lista degli ingressi esclusi, i valori della tensione di alimentazione ed informazioni che riguardano i sensori via radio, lo stato degli ingressi, il valore delle tensioni di alimentazione e di batteria, la quantità di campo disponibile segnale d'antenna) la versione Software del combinatore. Inoltre è possibile effettuare le chiamate di prova verso i numeri: "Test" e "Gestore" (l'andamento delle telefonate è udibile in viva voce).


Per visualizzare le videate è necessario digitare il tasto 1, ogni volta che si digita il tasto 1 il display visualizza la videata informativa successiva. La sequenza delle videate e l'informazione che esse forniscono è illustrata nella "Tabella delle videate informative"

**Tabella delle videate informative**

Videata	Descrizione funzione
Programmi	Visualizza lo stato ON/OFF dei programmi: 1 - 2 - 3 - 4 - GONG
Ingressi Aperti	Visualizza la lista degli ingressi del sistema che risultano essere aperti
Ingressi in 24H	Visualizza la lista degli ingressi 24H del sistema che risultano essere aperti
Memoria Allarme	Visualizza la memoria degli allarmi relativi all'ultima sessione di funzionamento
Ingressi esclusi	Visualizza la lista degli ingressi esclusi dal funzionamento
Alimentazione	Visualizza la tensione di alimentazione dell'alimentatore e della batteria di backup
Batterie Sensori	Visualizza la lista dei sensori via radio che richiedono la sostituzione della pila
Presenza in Vita	Visualizza la lista dei sensori via radio che non hanno trasmesso il segnale di presenza in vita


**NEXTtec LINK Hide**  
12:20 Mer 16/08

In condizioni di normale funzionamento il display visualizza l'orologio datario.

Per visualizzare la prima videata informativa digita il tasto 

**Pr. da 1 a 4 PG**  
1 2 3 4


La prima videata visualizza lo stato dei programmi di funzionamento. Ad esempio quando il programma 1 è inserito il display visualizza "1" quando il programma non è inserito il display visualizza un trattino.  
1 = Programma 1 inserito  
2 = Programma 2 inserito  
3 = Programma 3 inserito  
4 = Programma 4 inserito  
PG = Programma GONG inserito

Per visualizzare la videata successiva digita il tasto 

**Memoria Allarme**  
Nessuno


Il display visualizza l'elenco degli ingressi che durante la sessione di funzionamento precedente sono andati in allarme (allarmi memorizzati). Se non si è verificato nessun allarme questa videata indica "Nessuno" nel caso in cui il sistema ha memorizzato degli allarmi il display visualizza in sequenza uno per volta l'elenco dei nomi degli ingressi memorizzati.

Attenzione la memoria degli allarmi si cancella automaticamente nel momento in cui si attiva un programma di funzionamento

Per visualizzare la videata successiva digita il tasto 

**Ingressi Aperti**  
**Nessuno**


Il display visualizza l'elenco degli ingressi aperti. Normalmente nella condizione di riposo gli ingressi del sistema antifurto sono tutti chiusi ovvero non aperti, in questo caso il display indica "Nessuno", nel caso in cui il sistema ha degli ingressi aperti il display visualizza in sequenza uno per volta l'elenco dei nomi degli ingressi aperti.

Per visualizzare la videata successiva digita il tasto 

**Ingressi in 24H**  
**Nessuno**

Il display visualizza l'elenco degli ingressi di autoprotezione 24H aperti. Nella condizione normale questi ingressi devono essere tutti chiusi ovvero non aperti. Nella condizione di normalità questa videata deve indicare "Nessuno", nel caso in cui il sistema ha degli ingressi 24H aperti il display visualizza in sequenza uno per volta l'elenco dei nomi degli ingressi aperti.

Attenzione con un ingresso 24h aperto l'inserimento della centrale è bloccato, contattate il vostro installatore per l'assistenza.

Per visualizzare la videata successiva digita il tasto 

**Ingressi Esclusi**  
**Nessuno**

Il display visualizza l'elenco degli ingressi Esclusi dal funzionamento. Se nessun ingresso è escluso questa videata indica "Nessuno", nel caso in cui vi sono degli ingressi esclusi il display li visualizza in sequenza uno per volta l'elenco dei nomi degli ingressi esclusi dal funzionamento.

Per visualizzare la videata successiva digita il tasto 

**Rete 13,8 Volt**  
**Batt. 12,1 Volt**

Il display visualizza i valori delle tensioni di alimentazione della centrale. La prima riga visualizza il valore di tensione erogata dall'alimentatore la seconda riga visualizza il valore di tensione della batteria di backup. Attenzione se i valori di tensione indicati si discostano del 20% da quelli indicati in figura contattate il vostro installatore per l'assistenza.

Per visualizzare la videata successiva digita il tasto 

**Batteria Sensori**  
**Nessuno**

Il display visualizza gli ingressi radio che hanno la batteria di alimentazione scarica. Se nessun ingresso radio ha la batteria scarica la videata indica "Nessuno", nel caso in cui il sistema ha dei sensori radio con la batteria scarica il display visualizza in sequenza uno per volta l'elenco dei nomi. Attenzione se il display indica degli ingressi con batteria scarica contattate il vostro installatore per l'assistenza.

Per visualizzare la videata successiva digita il tasto 

**Presenza in vita**  
**Nessuno**

Il display visualizza i dispositivi radio che non hanno inviato alla centrale il messaggio periodico di presenza in vita, il display visualizza in sequenza uno per volta l'elenco dei nomi.

Attenzione se il display indica degli ingressi che non hanno inviato il messaggio di presenza in vita contattate il vostro installatore per l'assistenza.

Per uscire dalle videate di consultazione digita il tasto 

La tastiera permette di effettuare la gestione completa del Sistema. Con la tastiera è possibile consultare gli stati funzionali del Sistema, attivare e disattivare i programmi di funzionamento inoltre consente di effettuare tutte le operazioni di consultazione, programmazione e gestione consentite all'utente. La tastiera è costituita da 16 tasti, un display di visualizzazione e 8 led di segnalazione.



Icona / Led	Segnala	Colore	Stati di segnalazione	
P6 P1	Stato Programmi	Verde	Acceso	Il programma corrispondente al numero indicato è Attivato
			Spento	Il programma corrispondente al numero indicato è Disattivato
<b>Attenzione questo prodotto non utilizza le Icone / Led di segnalazione : P5 e P6.</b>				
PW	Stato alimentazione	Verde	Acceso	Tastiera regolarmente alimentata
			Spento	Tastiera non alimentata
			Lampeggia	Inizializzazione sistema
te/go	Stato programma Gong	Verde	Acceso	Il programma Gong è Attivato
			Spento	Il programma Gong è Disattivato
me	Stato allarmi memorizzati	Rosso	Acceso	Memorizzazione dell'allarme di uno o più ingressi di protezione
			Lampeggia	Uno o più ingressi di protezione sono nello stato Aperto
			Spento	Nessun allarme memorizzato
⚠	Stato Guasto	Rosso	Acceso	Segnalazione generale di guasto
			Spento	Nessuna segnalazione di guasto
IA	Stato ingressi	Blu	Acceso	Uno o più ingressi di protezione sono nello stato Aperto
			Spento	Tutti gli ingressi di protezione sono nello stato Chiuso

## Chiave elettronica

I programmi di funzionamento della centrale possono essere gestiti anche tramite chiave elettronica di prossimità, la chiave di prossimità può essere letta dai dispositivi inseritori e dalle tastiere che integrano il lettore chiave.

Gli inseritori come la tastiera possono gestire fino a 4 programmi di funzionamento.

Per far leggere la chiave è necessario avvicinarla ed allontanare dall'area di lettura dei dispositivi.

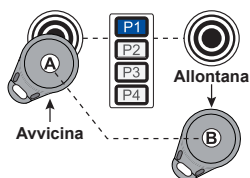
Sull'attivatore l'accensione o lo spegnimento dei led verdi indica l'attivazione o la disattivazione dei programmi di funzionamento del Sistema.

Sulla tastiera l'accensione o lo spegnimento dei led blu indica l'attivazione o la disattivazione dei programmi.

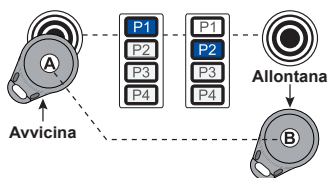
Sulla tastiera è anche possibile visualizzare lo stato dei programmi tramite la consultazione della specifica videata informativa.



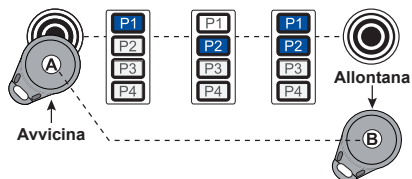
Per attivare il programma 1



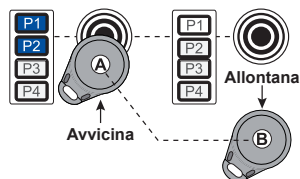
Per attivare il programma 2



Per attivare i programmi 1 e 2



Per disattivare i programmi



**Codici di attivazione**

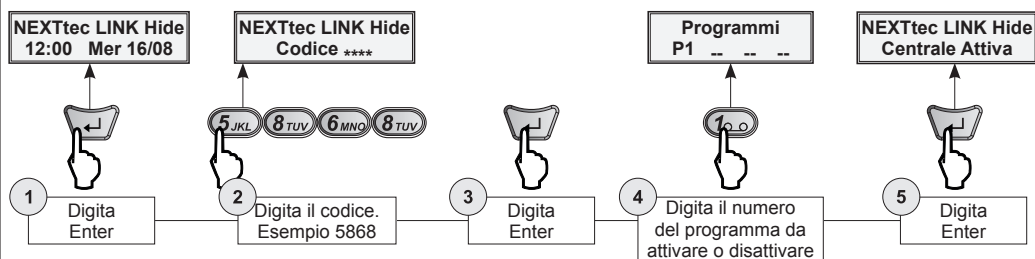
I programmi di funzionamento della centrale possono essere gestiti tramite codici.

Il Sistema può riconoscere e gestire fino a 64 codici di comando. Ogni codice può comandare l'attivazione e la disattivazione dei programmi a lui abbinati da un programma fino ad un massimo di quattro programmi.

L'accensione o lo spegnimento dei led blu P1, P2, P3, P4 indica l'attivazione o la disattivazione dei relativi programmi di funzionamento.

**Attivazione o disattivazione programmi**

La procedura da utilizzare per l'attivazione o la disattivazione dei programmi di funzionamento del Sistema è la stessa, l'esempio che segue raffigura la sequenza delle operazioni necessarie per attivare il programma P1.

**Telefonia - Test funzionali****Chiamate di prova**

Chiamata di prova al numero Test della rubrica, a cui è possibile effettuare chiamate di prova in fonia e SMS.

Chiamata di prova all'indirizzo IP della vigilanza 1 (chiamata in formato digitale).

Chiamata al numero Gestore della rubrica, per richiesta credito telefonico. Se il Gestore ha il servizio).

Il tipo di chiamata deve essere scelto in base al tipo numero/destinatario programmato.

Per effettuare la prova scegli e digita uno dei tasti funzione del pannello della centrale illustrati in tabella.

	<b>Tasto Freccia SU</b> Chiamata vocale al numero Test		<b>Tasto Freccia GIÙ</b> Chiamata digitale (C/ID) all'indirizzo IP dell'istituto di vigilanza 1
	<b>Tasto Freccia a destra</b> Chiamata vocale al numero gestore per richiesta (credito telefonico residuo se gestito)		<b>Tasto Freccia a sinistra</b> Invia un messaggio SMS al numero Test

Per visualizzare la quantità di segnale campo telefonico ed il credito telefonico disponibile premere e mantenere premuto

**I TIM****Campo -- -> 30%**

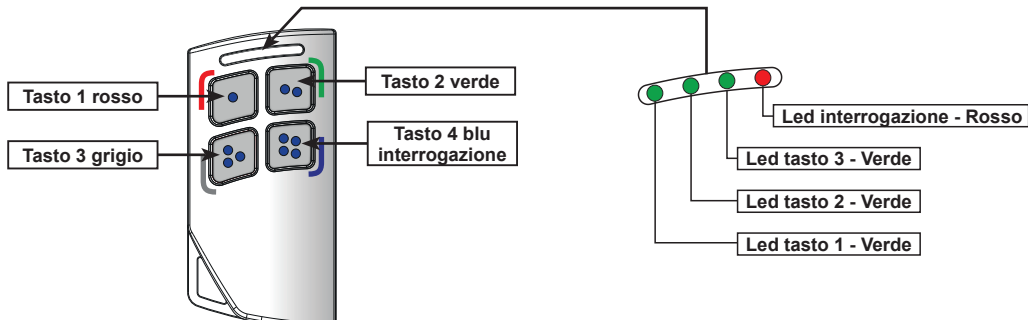
Il display visualizza il nome dell'operatore ed in sequenza la percentuale del segnale GSM disponibile ed il valore del credito telefonico disponibile (solo per gli operatori telefonici che gestiscono il servizio) e la data di scadenza della carta SIM prepagata (il valore è disponibile solo se i parametri necessari alla richiesta credito sono stati programmati)

**Credito 12,00 EU  
SC. SIM 01/10/23**

La quantità di campo (segnale d'antenna) disponibile viene visualizzato con un valore percentuale. La lettura del segnale disponibile viene effettuata ogni volta che si preme il pulsante  
Per uscire dalla funzione rilasciare il tasto

## Gestione con radiocomando bidirezionale (trasmettente e ricevente)

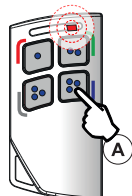
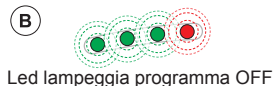
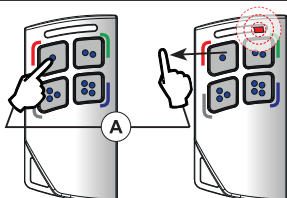
Il radiocomando è dotato di 4 tasti, i tasti 1, 2 e 3 possono essere programmati per svolgere una funzione, il tasto 4 ha la funzione d'interrogazione, ovvero prima di effettuare il comando posso digitando il tasto 4 interrogare lo stato ON o OFF dei programmi del Sistema. Con il radiocomando è possibile gestire i programmi di funzionamento del Sistema, impartire comandi alle uscite. La programmazione della funzione dei tasti è definita dall'installatore.







### Modalità di comando

A - Premi e rilascia il tasto 1 o 2 o 3 il led rosso lampeggia

B - Dopo qualche istante la risposta accende o fa lampeggiare il relativo led verde



Tasto / Colore	Funzione	Tasto / Colore	Funzione
 Rosso 1		 Verde 2	
 Grigio 3		 Blu 4	TASTO DI INTERROGAZIONE



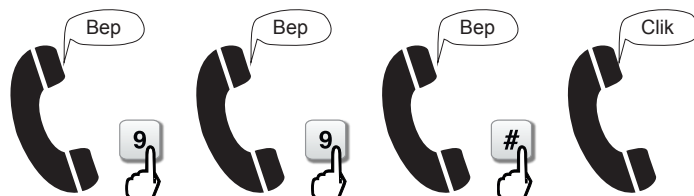
I numeri telefonici abilitati possono interrompere tramite la digitazione del codice di blocco, il ciclo telefonico di allarme, il riconoscimento del codice blocca le chiamate successive, evitando di disturbare le utenze che sarebbero chiamate successivamente.

La trasmissione di toni DTMF può essere effettuata tramite la digitazione dei tasti di un apparecchio telefonico cellulare o convenzionale.

Il codice di blocco prefissato è 99, il codice deve essere digitato al termine del messaggio vocale di notifica subito dopo il Bep che preannuncia la chiusura della comunicazione.

Ad ogni digitazione di un tasto la centrale riceve un tono telefonico DTMF, in risposta al quale la centrale emette dei Bep che indicano all'utente la ricezione ed il riconoscimento del tono ricevuto.

#### Esecuzione del blocco del ciclo di chiamata



La centrale riconosce e risponde con un triplo Bep breve ogni volta che riconosce la digitazione di un tasto

#### Risposta della centrale in base al riconoscimento dei tasti



Tono non riconosciuto  
nessuna risposta



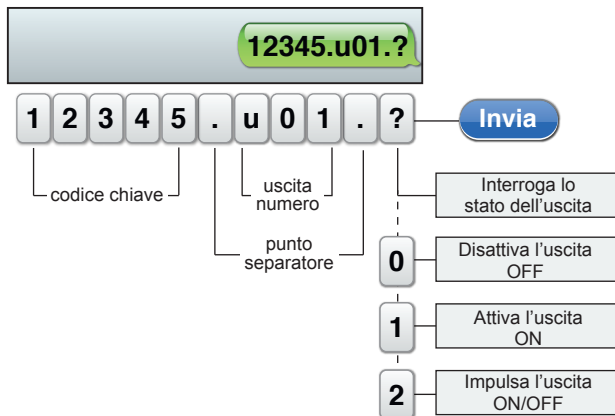
Tono non riconosciuto  
risposta tre Bep brevi



Tono riconosciuto  
risposta tre Beeep lunghi

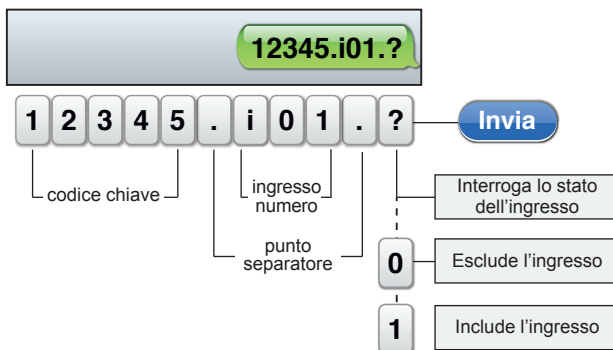
## Interrogazione e gestione uscite telecomando

<b>Funzione</b>	Gestire delle uscite telecomando della Centrale
<b>Sintassi</b>	Il messaggio è composta da tre elementi: il codice di accesso, seguito dal numero del telecomando, seguito dal comando, gli elementi sono delimitati dal carattere punto di separazione
<b>Comandi</b>	I comandi sono ? per richiedere lo stato, 1 per attivare l'uscita, 0 per disattivare l'uscita, 2 per far fare all'uscita un impulso ON/OFF
<b>Risposta</b>	La centrale risponde con un SMS che notifica l'esecuzione del comando



## Interrogazione e gestione degli ingressi

<b>Funzione</b>	Interrogare lo stato degli ingressi, includerli ed escluderli dal funzionamento
<b>Sintassi</b>	Il messaggio è composta da tre elementi: il codice di accesso, seguito dal numero dell'ingresso, seguito dal comando, gli elementi sono delimitati dal carattere punto di separazione
<b>Comandi</b>	I comandi sono ? per richiedere lo stato, 0 per escludere l'ingresso dal funzionamento, 1 per riattivare il funzionamento dell'ingresso
<b>Risposta</b>	La centrale risponde con un SMS che notifica l'esecuzione del comando



## Gestione e interrogazione dei programmi di funzionamento

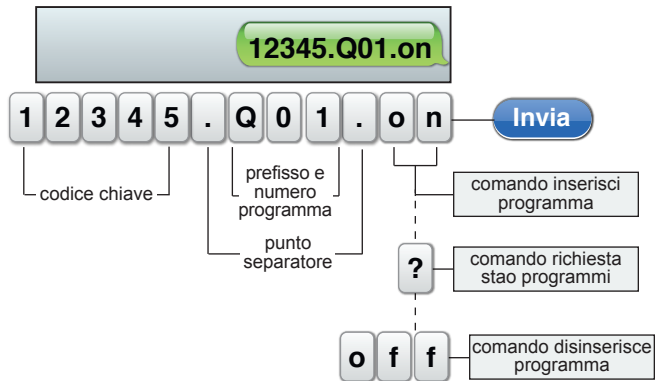
<b>Funzione</b>	Gestire i programmi di funzionamento della Centrale
<b>Sintassi</b>	Il messaggio è composta da tre elementi: A- il codice di accesso, B prefisso e numero del programma Qxx in formato doppia cifra, C- il comando: ON, OFF,?. I tre elementi sono delimitati dal carattere punto di separazione.
<b>Comandi</b>	I comandi sono ON per inserire OFF per disinserire il programma ? per richiedere lo stato dei programmi
<b>Risposta</b>	La centrale risponde con un SMS che notifica l'esecuzione del comando

## Nomi per comandare i programmi

Q01 - per il programma 1  
Q02 - per il programma 2  
Q03 - per il programma 3  
Q04 - per il programma 4

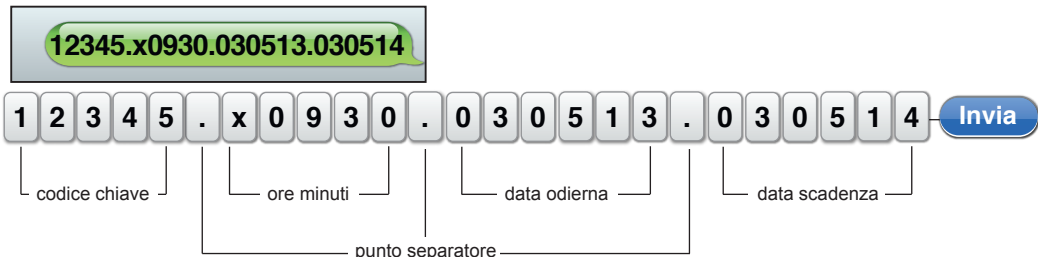
Q0-Q02 - per i programmi 1 e 2  
Q01-Q03 - per i programmi 1 e 3  
ecc. ecc.

QALL - comando rivolto a tutti i  
programmi (utilizzati)



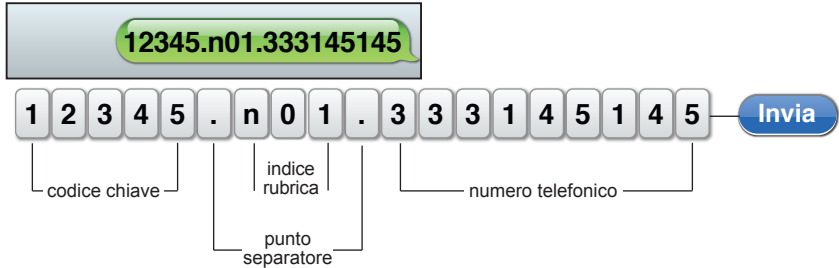
## Impostazione dell'orologio datario e della data di scadenza della SIM Card

<b>Funzione</b>	Programmare l'orologio datario e la data di scadenza della SIM.
<b>Sintassi</b>	Il messaggio è composta da quattro elementi: il codice di accesso, seguito da ore e minuti, seguita dalla data odierna, seguita dalla data di scadenza della SIM Card
<b>Risposta</b>	La centrale risponde con un SMS che notifica l'esecuzione della programmazione



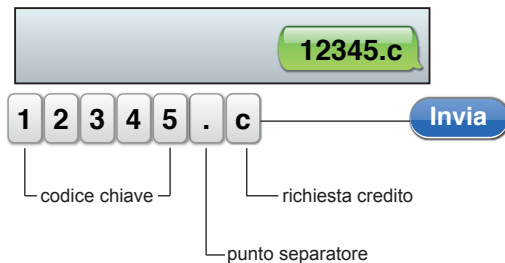
## Programmazione / Sostituzione dei numeri della rubrica telefonica

<b>Funzione</b>	Tramite un messaggio SMS è possibile programmare nella rubrica un nuovo numero di telefono oppure sostituire un numero precedentemente memorizzato.
<b>Sintassi</b>	Il messaggio è composta da tre elementi: il codice di accesso, seguito dal numero di indice di rubrica del numero telefonico seguito dal numero telefonico che si vuole programmare. I tre elementi sono delimitati dal carattere punto di separazione.
<b>Risposta</b>	La centrale invia un SMS che notifica la programmazione al nuovo numero telefonico



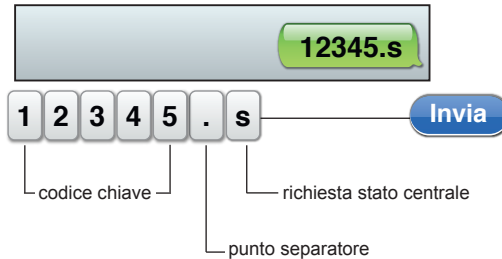
## Richiesta del credito telefonico disponibile

<b>Funzione</b>	Tramite un messaggio SMS è possibile chiedere al gestore telefonico il credito della SIM Card
<b>Sintassi</b>	Il messaggio è composta da due elementi: il codice di accesso, seguito dalla lettera C (come credito) I due elementi sono delimitati dal carattere punto di separazione
<b>Risposta</b>	La centrale risponde con un SMS che indica il credito disponibile e la scadenza della SIM Card



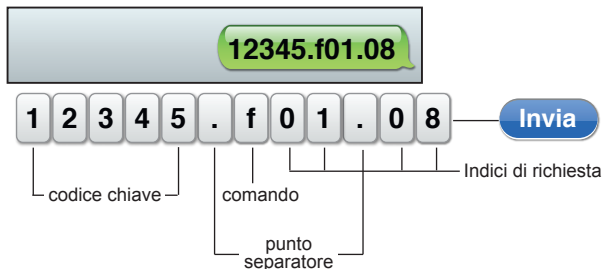
## Richiesta dello stato operativo della centrale

<b>Funzione</b>	Richiedere tramite un messaggio SMS lo stato operativo della centrale (stato dei programmi)
<b>Sintassi</b>	Il messaggio è composta da due elementi: il codice di accesso, seguito dal comando S. I due elementi sono delimitati dal carattere punto di separazione
<b>Risposta</b>	La centrale invia un SMS che notifica la stato funzionale dei programmi di funzionamento



## Richiesta di scarico degli eventi memorizzati dalla centrale

<b>Funzione</b>	Tramite un messaggio SMS è possibile chiedere l'invio degli eventi memorizzati dalla centrale
<b>Sintassi</b>	Il messaggio è composta da tre elementi: il codice di accesso, seguito dal comando di richiesta F, seguito dal numero indice di inizio (DA), seguito dal numero indice di fine (A). Gli elementi sono delimitati dal carattere punto di separazione
<b>Risposta</b>	La centrale risponde con un SMS che racchiude il gruppo di eventi richiesto (DA - A). La centrale può inviare un massimo di 8 eventi per volta. Nell'esempio viene richiesto l'ultimo evento (01) ed i sette precedenti. (DA 01 - A 08)



Per la perfetta efficienza del sistema di allarme intrusione è responsabilità del cliente provvedere ad un programma di manutenzione preventiva programmata. La frequenza dei controlli dipende da diversi fattori; è comunque raccomandabile un accertamento eseguito in media ogni 6 mesi. Tale attività dovrà essere fornita da personale tecnico formato, tali competenze sono in possesso dell'azienda che ha redatto il progetto e realizzato il sistema di allarme.

Le linee guida delle attività di manutenzione sono consultabili nella CLC/TS 50131-7 e nella norma italiana CEI 79-3.

In sintesi le sopra citate linee guida e norme prescrivono un piano di manutenzione che preveda 2 controlli annui, in cui vengano effettuate le seguenti verifiche:

- Stato degli alimentatori e degli accumulatori presenti a bordo delle centrali
- Stato degli accumulatori degli apparati autoalimentati (sirene, combinatori telefonici)
- Verifiche funzionali e dell'area di copertura dei sensori volumetrici e perimetrali.
- Efficienza degli organi di comando e relative procedure di entrata/uscita ed inserimento programmi
- Efficienza degli avvisatori acustici e luminosi.
- Efficienza del combinatore telefonico (test di chiamate telefoniche)
- Corretta rivelazione e gestione tamper
- Altre funzioni accessorie (esempio pulsanti per chiamata antirapina, ecc).
- Controllo del corretto serraggio dei cavi nelle morsettiere.
- Redazione finale di un rapporto di collaudo firmato dal manutentore e per accettazione dal committente.

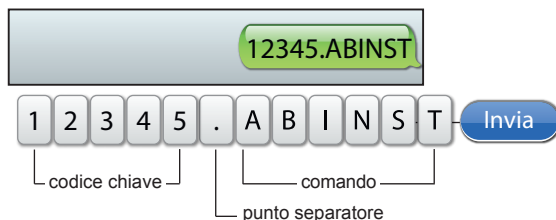
**Manutenzioni**

Data intervento .....	Descrizione:
Firma .....	
Data intervento .....	Descrizione
Firma .....	
Data intervento .....	Descrizione
Firma .....	
Data intervento .....	Descrizione
Firma .....	
Data intervento .....	Descrizione
Firma .....	
Data intervento .....	Descrizione
Firma .....	
Data intervento .....	Descrizione
Firma .....	
Data intervento .....	Descrizione
Firma .....	

L'installatore può Telegestire se da voi autorizzato il vostro Sistema di allarme. Con la Telegestione l'installatore può da remoto, tramite collegamento telefonico, verificare il funzionamento della centrale ed apportare al Sistema modifiche di programmazione.

La Teleassistenza deve essere autorizzata dal proprietario del Sistema l'autorizzazione ha una durata temporale di 30 minuti, trascorsi i quali, il Sistema ritorna nella normale modalità di funzionamento, nessun accesso di Teleassistenza può essere effettuato, senza la necessaria autorizzazione.

La Teleassistenza può essere aurizzata localmente dalla tastiera digitando il tasto 7. La teleassistenza può essere autorizzata anche da remoto inviando al Sistema un messaggio SMS, con la sintassi illustrata nell'esempio.



## Identificazione dei programmi di funzionamento

Programma 1

Programma 2

Programma 3

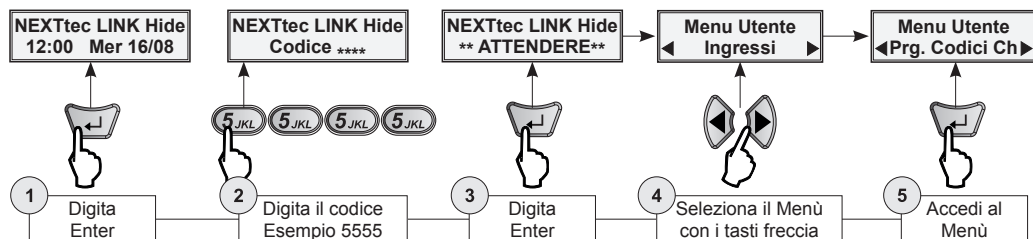
Programma 4

## Accesso al menù utente

### Menù Utente

L'utente può accedere alla consultazione del Menù Utente. Il Menù Utente raccoglie i Menù accessibili all'utente. I menù possono essere tutti consultati, in alcuni di essi l'utente può anche effettuare delle modifiche alla programmazione.

L'esempio che segue raffigura la modalità di accesso al Menù Utente.



**Per gestire il tuo Sistema di sicurezza  
con l'applicazione NEXTCLOUD  
consulta la Guida Utente**



Vi ringraziamo per aver acquistato questo Sistema di segnalazione furto, progettato e prodotto completamente in Italia secondo standard elevati, per conferire ad esso prestazioni di alta qualità, facilità di utilizzo, per un elevato grado di soddisfazione.

In caso di difficoltà di utilizzo del prodotto, si consiglia di consultare le istruzioni e le informazioni riportate in questo manuale, qualora le informazioni non fossero esaurienti consultate liberamente il vostro installatore.

Data di installazione	Installato e collaudato da
Data	Firma



NEXTtec SRL Via Ivrea 71/B  
10098 RIVOLI - TO - Italy  
Tel. r.a. 011.95.39.214  
<http://www.nexttec.it>  
e-mail: [info@nexttec.it](mailto:info@nexttec.it)



**NEXT**tec